

職業稅 - 第一組及第二組 Imposto Profissional-1.º e 2.º Grupos

M/5 收益申報書填表指引及樣本

Instruções de preenchimento e modelo da Declaração de Rendimentos M/5

申報例子

- 受僱工作**
1. 受僱於安怡診所，擔任兼職醫生，全年薪金為澳門元 240,000.00 元。
 2. 受聘於北安大學，任職教授，全年薪金為澳門元 100,000.00 元
- 自僱業務**
1. 於其私人醫務所執業，年收入為澳門元 520,000.00 元，全年開支(包括護士薪酬及各項雜費開支)合共澳門元 120,000.00 元。
 2. 偶然以自僱人士身份，獲邀到其他大專院校擔任客席教師，全年收入為澳門元 20,000.00 元。

！注意！
錯報/漏報/虛報/
逾期申報，
會被處罰。

第 III 欄：

只供填寫**受僱收益**，若為自僱收益，請於第 IV 欄內申報。

第 IV 欄：

只供填寫**自僱收益**，請勿重複填寫第 III 欄內的收益。

職業稅 - 第一及第二組
IMPOSTO PROFISSIONAL - 1º e 2º Grupos
收益申報書
Declaração de rendimentos

M/5 格式
Modelo M/5

填寫表格前，請詳細閱讀表格背面的指示。 Antes de preencher, leia com atenção as instruções constantes do verso deste modelo

I 年度 Exercício 2023
稅務編號 Nº Fiscal 51223344
納稅人姓名 Nome do contribuinte 程志美
通訊地址 Endereço de envio de correspondência 荷蘭園大馬路3388號 佳美大廈地下A室

II 此申報書之類別 Tipo de declaração
☒ 平常 Normal
☐ 結業 Cessação 日期 Data

III 第一組 (受僱於他人) 1º Grupo (Trabalho por conta de outrem)

A 金錢性質之工作收益 Rendimentos do trabalho atribuídos em numerário

專業稅務編號或僱主編號 Nº de cadastro da Cotas Ind. ou Nº da entidade patronal	僱主名稱 Nome da entidade patronal	總金額收益 Total dos rendimentos atribuídos em numerário	不屬課稅收益或豁免職業稅收益 Rendimentos que não constituem receita colectável ou rendimentos isentos de imposto profissional	已繳稅款 Imposto deduzido
987654	安怡診所	240,000.00	6,000.00	971
765432	北安大學	100,000.00	0.00	0
總額 Total		340,000.00	6,000.00	971

B 非金錢性質之工作收益 Rendimentos em espécie
☐ 享有 Auferiu ⁽¹⁾
☒ 沒享有 Não auferiu ⁽²⁾

IV 第二組 (自僱) 2º Grupo (Trabalho por conta própria) ⁽³⁾

業務代號 Códigos de actividade	業務名稱 Designação de actividade	金額 Montante
402	全科醫師	520,000.00
702	教師	20,000.00
總收益 Rendimento total (1 + 2 + 3 + 4)		540,000.00
與從事業務有關之負擔總額 Encargos inerentes ao exercício da actividade		120,000.00
損益 (虧損以括號表示) Resultado (prejuízos indicados entre parênteses) (5 - 6)		420,000.00

備註 Observações: 1. 錯報、漏報、虛報、逾期申報，會被處罰。
Observação: Serão objecto de sanção as declarações que sejam incorrectas, omissoas, falsas ou temporárias.

V 倘不屬於具備獨立會計的第二組納稅人，但其具備會計冊簿及與其有關文件，且該等資料足以顯示可課稅收益之真實情況，請指出是否具備下列會計紀錄。
Os contribuintes do 2º grupo sem contabilidade devidamente organizada, mas que possuam livros de escritas e respectivos documentos de suporte devem indicar se possuem下列 contabilísticos abaixo discriminados que possuem.

☐ 總賬 Razão Geral
☐ 資產負債表 Balanço
☐ 損益表 Demonstração de Resultados
☐ 交易單據 Documentos de suporte
☐ 其他 Outros

VI 澳門財務廳專用 (查閱及收件日期)
Para uso exclusivo da Repartição de Finanças de Macau (Carimbo e data de recepção)

填表人姓名 Nome do declarante

忘記了曾經受僱於
哪間商號？
可透過財政局移動
應用程式“澳門稅
務資訊 Macau Tax”
查閱任職紀錄。

總收益：
必須與 M/7 收
據的合計金額
相同。

負擔總額：
必須遞交開支
單據，且僅接受
與業務運作有
關之開支作為
負擔。

損益：
總收益減除負擔總額。

！注意！
錯報/漏報/虛報/
逾期申報，
會被處罰。

申報職業稅 M/5 您要知

Observações na apresentação da declaração M/5 do Imposto Profissional

誰要申報

- 自僱、從事自由職業及專門職業人士，**無論有沒有收益，均須申報。**
- 去年**多於一份工作**的受僱人士。

何時申報

- 沒有會計編制：**每年 1 月及 2 月份。**
- 有會計編制：**每年 4 月 15 日或之前。**

申報文件

- 一式兩份 M/5 申報書，**列出全年所有自僱及受僱(如有)收益。**
- 該年度**所有已發出的 M/7 收據(粉紅色底單)**。因誤寫而沒有發出的 M/7 收據，亦須一式三聯交回。
- 開支單據及明細表。

如已沒有從事自由及專門職業，請儘快辦理結業申報，否則，會被視為仍然營運，將被評定收益。

所有申報內容必須屬實，虛報可被行政處罰。

職業稅 - 第一組及第二組 Imposto Profissional-1.º e 2.º Grupos

M/5 收益申報書填表指引及樣本 Instruções de preenchimento e modelo da Declaração de Rendimentos M/5

Exemplos de declaração

- Trabalho por conta de outrem**
1. É contratado pela clínica On I como médico a tempo parcial, com a remuneração anual de MOP240.000,00.
 2. É contratado também pela Universidade Pac On como professor, com a remuneração anual de MOP100.000,00.
- Trabalho por conta própria**
1. Exerce actividade profissional na sua clínica privada, com o rendimento anual de MOP520.000,00 e a despesa anual (incluindo a remuneração do pessoal de enfermagem e outras) de MOP120.000,00.
 2. Desempenha esporadicamente o papel de professor convidado em universidades, na qualidade de trabalhador por conta própria, com o rendimento anual de MOP20.000,00.

! Atenção!
Serão objecto de sanção as declarações que sejam inexactas/omissas/falsas/extemporâneas.

No quadro III:
Basta preencher as informações dos **rendimentos do trabalho por conta de outrem**.
Se forem do trabalho por conta própria, devem ser declarados no quadro IV.

O quadro IV:
Basta preencher as informações de **rendimentos do trabalho por conta própria**.
Não repita as informações de rendimentos do quadro III.

職業稅 - 第一及第二組
IMPOSTO PROFISSIONAL - 1.º e 2.º Grupos
收益申報書
Declaração de rendimentos

M/5 格式
Modelo M/5

填表前請先閱讀填表說明書
Antes de preencher, leia com atenção as instruções constantes do verso deste modelo

I 年度 Exercício 2023
稅務編號 Nº Fiscal 51223344
申報人姓名 Nome do contribuinte CHENG, CHI MEI
地址 Endereço Av. do Conselheiro Ferreira de Almeida No. 3388, Edf. Kai Mei, R/C A, Macau.

II 此申報書之類別 Tipo de declaração
☒ 平常 Normal
☐ 結業 Cessação 日期 Data

III 第一組 (受僱於他人) 1.º Grupo (Trabalho por conta de outrem)
A 金錢性質之工作收益 Rendimentos do trabalho atribuídos em numerário

受僱機構或僱主名稱 Nome do empregador ou empregado	總金額收益 Total dos rendimentos atribuídos em numerário	不屬課稅收益 ou não constitui rendimento tributável	已繳稅款 Imposto deduzido
987654 Clínica On I	240,000.00	6,000.00	971
765432 Universidade Pac On	100,000.00	0.00	0
總額 Total	340,000.00	6,000.00	971

B 非金錢性質之工作收益 Rendimentos em espécie
☐ 享有 Auferiu
☒ 沒享有 Não auferiu

IV 第二組 (自僱) 2.º Grupo (Trabalho por conta própria)
業務代號 Códigos de actividade
業務名稱 Designação de actividade
金額 Montante

業務代號	業務名稱	金額
402	Medicos de clinica geral	520,000.00
702	Professor	20,000.00
總收益 Rendimento total	(1 + 2 - 3 + 4)	540,000.00
與從事業務有關之負擔總額 Encargos inerentes ao exercício da actividade		120,000.00
稅後收益 (虧損以括號表示) Resultado (prejuizos indicados entre parênteses)	(5 - 6)	420,000.00

V 申報人聲明
Observação: Serão objecto de sanção as declarações que sejam inexactas/omissas/falsas/extemporâneas.

VI 澳門稅務局專用 (蓋章及收件日期)
Para uso exclusivo da Repartição de Finanças de Macau (Carimbo e data de recepção)

Esqueceu-se dos estabelecimentos comerciais onde trabalhou?
Pode consultar qualquer registo através da aplicação móvel "Macau Tax", da DSF.

Rendimento total:
Deve ser igual ao montante total constante do recibo M/7.

Encargos:
Devem ser entregues os comprovativos das despesas. Apenas são consideradas como encargos as despesas relacionadas com o exercício da actividade.

Resultado:
Refere-se à soma do rendimento total, deduzida do total dos encargos.

申報職業稅 M/5 您要知道

! Atenção !

Serão objecto de sanção as declarações que sejam inexactas/omissas/falsas/extemporâneas.

Pontos a observar na apresentação da declaração M/5 do Imposto Profissional

Quem é obrigado a declarar

- Os trabalhadores por conta própria e os indivíduos que exerçam profissões liberais e técnicas mesmo que **não tenham recebido nenhum rendimento são obrigados à declaração.**
- Os empregados por conta de outrem que tenham exercido **mais de um trabalho** no ano anterior.

Quando declara

- Sem contabilidade organizada:
 - **nos meses de Janeiro e Fevereiro de cada ano.**
- Com contabilidade organizada:
 - **até ao dia 15 de Abril de cada ano.**

Como efectua a declaração

- Declaração M/5 em duplicado, **a indicar os rendimentos auferidos durante todo o ano, por conta própria e de outrem (caso existam).**
- Entrega **do duplicado (cor de rosa) dos recibos M/7 passados** naquele exercício; entrega ainda, em triplicado, dos recibos M/7 sem efeito em virtude de erros de escrita.
- Comprovativos e relação das despesas.

Quando deixem de ser exercidas as profissões liberais e técnicas, agradece-se seja participada a cessação de actividade com a maior brevidade possível, caso contrário considera-se como estando aquela ainda a ser exercida, e assim havendo lugar à fixação dos rendimentos.

Todas as declarações devem ser verdadeiras.

As falsas declarações são passíveis de aplicação de sanções administrativas.